



¡ Juntos, construyamos un mundo mejor afrontando el reto climático !

DOSSIER DE PRENSA

ALTERNATIBA

El pueblo de las alternatibas

BAYONA  6/1  /2  13 



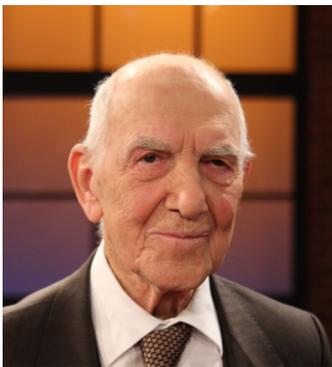
www.alternatiba.bizimugi.eu

www.mediapart.fr/blog/361252



« Se está agravando y acelerando el desarreglo climático, poniendo en peligro desde hoy mismo las poblaciones más pobres del planeta y a medio plazo las condiciones de vida civilizada en la Tierra.

Sin embargo, las soluciones al calentamiento global existen, los caminos hacia la transición energética se multiplican; ya las experimentan miles de organizaciones, individuos, municipios y regiones del planeta. Estas miles de alternativas participan a diario a construir una sociedad donde se puede convivir de manera más sobria, más humana y más solidaria.



Venid a descubrirlas en Alternatiba, el Pueblo de las Alternativas que tendrá lugar en Bayona el domingo 6 de octubre del 2013, unos días después de la publicación del 5o informe del GIEC, el grupo de expertos intergubernamental sobre la evolución del clima.

¡ Juntos, construyamos un mundo mejor afrontando el reto climático ! »

Stéphane Hessel, padrino de Alternatiba, el 19 de diciembre del 2012

Índice

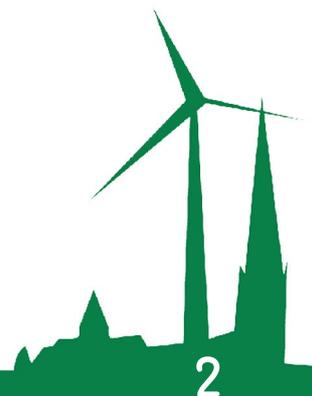
Alternatiba, para alertar y movilizarse acerca de la urgencia climática	Página 3
Juntos para afrontar el reto climático	Página 4
Alternatiba, ¡descubrid una nueva Bayona el 6 de octubre del 2013!	Página 5
El programa del día... en el Pueblo	Páginas 6-7
El programa del día... las conferencias: descubrir los cambios posibles	Páginas 8-9
Sábado 5 de octubre: foro sobre el cambio climático	Página 10
Llamamiento: “ <i>¡Juntos, construyamos un mundo mejor afrontando el reto climático!</i> ”	Página 11
Llaman a acudir a Alternatiba	Página 12

Contacto prensa:

gtxetx@gmail.com

0033 6 14 99 58 79

0033 5 59 25 65 52





Alternatiba, para alertar y movilizarse acerca de la urgencia climática

El domingo 6 de octubre del 2013, Alternatiba será el nombre de un pueblo de transición hacia el mundo de mañana, instalado en el corazón de Bayona.

Este Pueblo de las Alternativas al cambio climático se organizará **unos días después de la publicación de la parte I del 5o informe del GIEC** (grupo de expertos intergubernamental sobre la evolución del clima) que evalúa el fenómeno que conducirá -si no hacemos nada- la humanidad hacia una catástrofe de una importancia difícil de imaginar : el **desarreglo global e irreversible de los mecanismos del clima**.

Se trata de mostrar, tal y como lo escribía en diciembre pasado Stéphane Hessel -que había aceptado ser el padrino de éste proyecto- que ***“las soluciones al calentamiento global existen, los caminos hacia la transición energética se multiplican (...). Estas miles de alternativas participan a diario a construir una sociedad donde se puede convivir de manera más sobria, más humana y más solidaria.”***

Alternativas al cambio climático:

Unos 500 voluntarios instalarán Alternatiba, cuyo objetivo es acoger 10000 personas durante todo la jornada del 6 de octubre a partir de las 9h de la mañana.

Cada calle o plaza será la de una alternativa al cambio climático y a la crisis ecológica, por ejemplo la calle de la relocalización, la plaza de la agricultura campesina y sostenible, la de la alternativa al uso exclusivo del coche o la del reciclaje y de la reparación.

Unas 50 conferencias, talleres y mesas redondas tendrán lugar durante el fin de semana del 5 y 6 de octubre: el centro ciudad de Bayona se convertirá en una gran universidad popular al aire libre.

Será al mismo tiempo una **fiesta popular, una feria de las alternativas concretas, de las soluciones alegres, un pueblo con ambiente amistoso, festivo e instructivo, y que se podrá visitar con la familia o entre amigos** (la entrada sera gratuita).

Una jornada fundadora:

Este Pueblo, el primero de éste tipo, tiene como objetivo fomentar durante los años 2014 y 2015 el nacimiento de “diez, cien, mil pueblos de las alternativas” para señalar, **de cara a la COP 21 sobre el clima que tendrá lugar en París a finales del 2015**, el interés y la posibilidad de construir soluciones necesarias al desarreglo climático.





i Todas y todos en Alternatiba !

DOSSIER DE PRESNA

Juntos para afrontar el reto climático

Llamamientos plurales y en masa:

Unas 40 redes y organizaciones de toda Francia (Amis de la Terre-France, ATTAC-France, Biocoop, Confédération Paysanne, Enercoop, Fondation Danielle Mitterrand-France Libertés, Fondation Nicolas Hulot pour la Nature et l'Homme, Greenpeace, L'Heureux Cyclage, Mouvement pour une Alternative Non-violente, Réseau Semences Paysannes, Slow Food France, Surfrider Foundation Europe, Union Syndicale Solidaires, Terre de liens, etc.) han decidido hacer un llamamiento para incitar al público a acudir en Bayona el domingo 6 de octubre.

Decenas de asociaciones, movimientos, sindicatos y estructuras de todo el País Vasco llaman también a la población local a visitar Alternatiba y descubrir todas las alternativas que se presentarán.

150 actores locales y regionales:

Cerca de 150 asociaciones, estructuras, municipios, cooperativas, etc., del País Vasco y de toda la región de Aquitaine (y a veces de mucho mas lejos) estarán presentes con sus stands, demostraciones y talleres prácticos en el Pueblo de las Alternativas. Trabajan a diario de manera eco-responsable y solidaria en todo tipo de ámbitos.

Espacio Alternativas de ordenamiento territorial y municipales

Las alternativas municipales, ínter-municipales y de ordenamiento territorial se hallarán en un espacio específico. Invitamos a todos los alcaldes, consejeros municipales, técnicos (y por supuesto a todos los candidatos/as a las próximas elecciones municipales) a visitar este espacio.

Habrán permanencias de información y de consejo sobre los trámites eco-responsables e innovadores respecto al urbanismo, los transportes, la energía, los edificios, los residuos, la agricultura, los bosques, el agua, las zonas verdes, la economía, las compras publicas y el consumo responsable; habrán también conferencias especializadas, documentación y exposiciones. Representantes políticos, técnicos, especialistas, etc., dirigirán el lugar.

Alternatiba está organizado con el apoyo y la cooperación de:





Alternatiba, ¡descubrid una nueva Bayona el 6 de octubre del 2013!

Desde el barrio de “*Mousserolles*” hasta las “*Halles*” (mercado cubierto), en un **centro ciudad completamente peatonal**, el perímetro dedicado a Alternatiba estará ocupado con los espacios de juego para niños y de zonas de paseo para las familias, comidas en los diferentes barrios y otras acciones solidarias y festivas.

Habrà diferentes animaciones y talleres muy prácticos que interesarán a todo el mundo: **mercado biológico o de comercio justo, zonas de trueque, talleres de reparación o mercadillo de bicicletas**, ¡habrá muchas distracciones!

Teatro de calle, poesía, lecturas públicas y conciertos animarán el centro de Bayona, donde **cada calle y cada plaza será la de una alternativa**: la calle de la relocalización, la plaza de la agricultura campesina y sostenible, la plaza del reciclaje y de la reparación, etc.

Habrà **15 espacios temáticos** claramente identificados que compondrán la Bayona de las alternativas, en los que, para cada taller, conferencia, mesa redonda y demostración, etc., habrá:

- **Agricultura y alimentación:** mercado biológico y de productos de granja, agricultura campesina y sostenible, campaña “*Envie de paysans*”, control del suelo, etc.
- **Relocalización de la economía:** circuitos cortos y lucha contra la deslocalización, moneda local, AMAP (asociaciones para el mantenimiento de una agricultura campesina), etc.
- **Banca responsable:** sistemas de ahorro solidario y local, Herrikoa, NEF, etc.
- **Agua:** surf responsable, océanos, manejo del recurso del agua, etc.
- **Bienes comunes y cultura:** OGM, semillas libres, software libre, salud, etc.
- **Solidaridad, entre-ayuda y repartición:** EL, trueque, recuperación, etc.
- **Economía sostenible:** compartir la riqueza y el trabajo, reconversión social y ecológica de la economía, cooperativas, etc.
- **Consumo responsable:** eco-compras, anti-publicidad, consumo responsable (“*consomm'acteur*”), turismo responsable, etc.
- **Residuos y reciclaje:** centros de reciclaje (“*reciclerías*”), centros de reutilización (“*ressourcerie*”), reparación, sistema “cero residuos”, etc.
- **Transporte y movilidad:** transportes colectivos, trayectos alternativos sin coche (“*déplacement doux*”), compartir coche, etc.
- **Eco-vivienda:** eco-construcción, eco-renovación, vivienda compartida, etc.
- **Energías:** energías renovables, Enercoop, energía compartida, eficacia energética, etc.
- **Clima:** informe del GIEC, acciones y campañas sobre el clima, etc.
- **Educación al medio-ambiente:** espacio para los niños (ver información).
- **Alternativas de ordenamiento territorial municipales**

Eusko, la moneda local

La moneda oficial del Pueblo Alternatiba será el eusko. Cada persona podrá utilizar en todo el Pueblo el eusko (aunque también se aceptarán euros).

Es ideal cambiar euros en euskos antes de Alternatiba. Para los que no pueden antes, una gran oficina de cambio y de afiliación estará situada en la plaza Paul-Bert.

El eusko es una moneda local que se puso en marcha a principios del 2013 (ya hay cerca de 2300 afiliados – usuarios) y 460 empresas.





El programa del día...

9h: Apertura de los espacios Agricultura, Alimentación, Agua y Relocalización de la economía. Comienzo de las intervenciones y animaciones en el mercado de las Halles y en la orilla de la Niva. **Gran mercado campesino alrededor de las Halles, productos locales, de granja, biológicos y de comercio justo.**

10h: Apertura de los otros espacios temáticos.

Las acciones en la calle:

11h: Salir de los fósiles, conferencia con gestos (medio espectáculo humorístico medio conferencia pedagógica) con Désiré Prunier, Pont Marengo.

11h30: Explicación del modo de fabricación de una cerveza local Bob's Beer en el bar Sankara, Quai Chaho.

12h: “¿Quién hace la ciudad?” de Claude Labat, visita guiada del barrio Petit Bayonne (comienzo delante del museo vasco).

12h: Mutxiko con Patxi eta Konpania, place Paul-Bert.

12h: Concierto de La Parisienne Libérée en el Mercado campesino.

12h-15h30: Comida en las calles (comida campesina, biológica, vegan, etc.).

13h: Alternatiba Kantuz en el Mercado campesino.

14h: “El cambio climático, es ahora”, conferencia gesticulada por Taca, delante de Elkar.

15h: “Urgencia climática”, conferencia gesticulada por Mathieu Doray, rue Pontrique.

16h: “Ciudades en transición”, conferencia gesticulada por Désiré Prunier, delante de Elkar.

16h45: Juego “¿Quién quiere ganar grados?” delante de Elkar.

Y durante todo el día:

Entrada gratuita al Museo Vasco.

Mercadillo de bicicletas, delante de la librería Elkar.

Proyecciones de corto-metrajés, zonas de trueque, espacios para comer, etc.

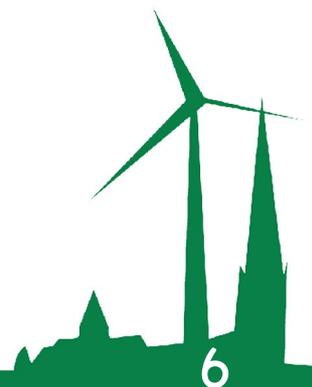
Conciertos, artes de la calle, vagabundeos y representaciones artísticas variadas, baile, músicos de calle, coros, batucada, etc.

...En el Pueblo

Para los niños, ¡ juegos !

De 10h a 17h, en el Mail Chaho Pelletier, los niños podrán jugar y hallar como funciona el circuito del agua, la alimentación sostenible o la filosofía del jardinero, pero también podrán crear instrumentos de música o explorar el mundo marino: **¡los niños descubrirán otra manera de amar y comprender la Madre Naturaleza!** Se presentarán estas actividades mediante talleres divertidos y pedagógicos: retos, cuestionarios, demostración de “*car-à-pattes*” (ir a pie al colegio), cuentos, danza, espectáculos, música, mini bus del *Science Tour*, meriendas, etc.

Animaciones en francés y en vasco.





i Todas y todos en Alternatiba !

DOSSIER DE PRENSA

El programa del día...

...En el Pueblo



Y al atardecer, Alternatiba continúa con un homenaje a Stéphane Hessel, el padrino de Alternatiba

A partir de las 17h30, en la Place Paul-Bert bajo una carpa:
Mesas redondas, proyecciones, cantos, baile, representaciones artísticas, Christiane Hessel, Juan Lopez de Uralde, Jean-François Bernardini (I Muvrini), Oreka TV, etc.

Concierto gratuito:

Les Motivés (cantantes y músicos de Zebda + invitados)

Willis Drummond (+ invitados, concierto especial)





El programa del día...

...Las conferencias: descubrir los cambios posibles

De 10h a 17h, unas cincuenta conferencias y mesas redondas con mas de 100 participantes y conferenciantes entre los que podréis escuchar Christophe Aguiton, Geneviève Azam, Christophe Cassou, Eva Joly, Patrick y Brigitte Baronnet, Michel Berhocoirigoin, José Bové, Annick Coupé, Jean-Marie Harribey, Hervé Kempf, Pierre Larrouturou, Corinne Morel Darleux, Paul Nicholson, Laure Noualhat, Thierry Salomon, Patrick Viveret, ...

5 conferencias plenarias en el anfiteatro de la facultad:

De 10H a 11H30: Juntos, construyamos un mundo mejor afrontando el reto climático

Partiendo del informe del GIEC hasta las alternativas que permiten afrontar el reto climático y construir al mismo tiempo un mundo mejor.

Mesa redonda presentada y dirigida por Hervé Kempf de Reporterre.

Christophe Cassou (Climatólogo, investigador (CNRS) en el Centro europeo de investigación y formación avanzadas en cálculo científico (CERFACS))

Geneviève Azam (Portavoz de ATTAC-Francia, Profesora Titular en Economía e Investigadora en la Universidad de Toulouse II)

Patrick Viveret (filósofo y antiguo consejero de referéndum de la *Cour des Comptes*)

De 11H30 a 12H45: Los campesinos pueden enfriar el planeta

Afrontar el cambio climático mediante la agricultura campesina y sostenible, la relocalización de la agricultura y la preservación de la tierra abastecedora.

Conferencia dirigida por Michel Bidegain d'Enbata, en vasco, con traducción simultánea con cascos.

Michel Berhocoirigoin (antiguo secretario general de la *Confédération Paysanne* y presidente de Euskal Herriko Laborantza Ganbara – EHLG)

Paul Nicholson (uno de los co-fundadores de Via Campesina, sindicato campesino EHNE Bizkaia)

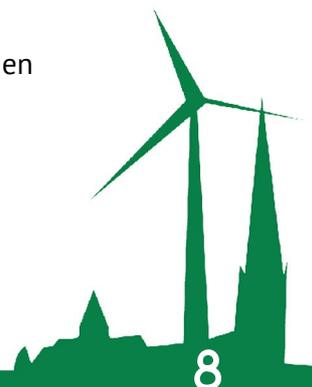
De 14H a 15H30: Frente a la crisis social y ecológica, ¿qué cambios en la economía y en la sociedad?

Mesa redonda presentada y dirigida por Jade Lindgaard de Mediapart

Pierre Larrouturou (Economista, *Collectif Roosevelt*)

Corinne Morel Darleux (Consejera Regional, coordinadora de *l'Abécédaire des radicalités concrètes*)

Marc Soubitez (Representante sindical en la fábrica Bosch en Vénissieux)





El programa del día...

...Las conferencias: descubrir los cambios posibles

De 15H30 a 17H: Los retos del País Vasco frente a la reconversión ecológica, la soberanía alimentaria y la transición energética

Mesa redonda presentada y dirigida por Pello Zubiria d'Argia, en vasco, con traducción simultánea con cascós.

Iñaki Antiguedad (Geólogo de la Universidad del País Vasco)

Joseba Azkarraga (Sociólogo y miembro del *Institut d'études coopératives Lanki* en la Universidad de Mondragón)

Amaia Muñoa (Secretaria general adjunta del sindicato ELA, la mayor confederación sindical obrera del País Vasco)

De 15H30 a 17H: Empezar la transición aquí y ahora

Un nuevo paisaje energético, una oportunidad para el empleo, contra la precariedad y para el clima.

Mesa redonda presentada y dirigida por Sophie Chapelle de Bastamag

Thierry Salomon (Ingeniero energético, presidente de la asociación NégaWATT)

Marc Therry (Asesor en estrategias energéticas en la ordenación de territorios y empresas, ingeniero de la puesta en marcha de proyectos en la "*communauté des communes*" (comunidad de municipios) del Mené, en Bretaña central)

Patrick Sabin (Alcalde de Escource y miembro del "*Comité de liaison énergies renouvelables*")

Otras decenas de conferencias y talleres entre los que cabe destacar:

"La vivienda autónoma", "¿Cuáles son las alternativas al uso exclusivo del coche", "La eco-construcción", "Un millón de empleos climáticos", "Semillas libres - software libres", "El sistema cero residuos", "Enercoop-Goiener, para una energía 100 % renovable", "La vivienda participativa", "¿Mi cuenta bancaria alimenta la crisis climática?", "Ir a pie al cole", "La fiscalidad ecológica", "Hacer surf y ser ecológico", "¿Cómo fabricar en casa productos de limpieza?", "Las pensiones y el clima", "El porqué y el cómo de las monedas locales", "Acabar con la obsolescencia programada", etc.

Encontraréis el programa detallado de la totalidad de las conferencias, talleres y animaciones en la pagina web de Alternatiba.





i Todas y todos en Alternatiba !

DOSSIER DE PRENSA

Sábado 5 de octubre del 2013 Foro sobre el cambio climático

Place Paul Bert, IUT, Gran Anfiteatro

Introducción con el foro sobre el cambio climático, el sábado 5 de octubre del 2013 en el gran anfiteatro del IUT (Instituto Universitario Tecnológico) de la plaza Paul-Bert

De 10H a 12H: El reto climático

Mesa redonda dirigida por Gilles Lemaire y Sophie Chapelle

El 5o informe del GIEC sobre el cambio climático, por **Christophe Cassou**, (climatólogo, investigador (CNRS) en el Centro europeo de investigación y formación avanzadas en cálculo científico (CERFACS))

El cambio climático en la región de Aquitaine, presentación del informe a los responsables del grupo de investigación C2A, coordinado por Hervé le Treut y por Peggy Kançal, representante política delegada para el plan Clima Región Aquitaine

Clima, agricultura y bosques en el País Vasco por **Iker Elosegi** (Euskal Herriko Laborantza Ganbara)

Afrontar el reto climático, por **Hervé Kempf** (autor de *Fin del Occidente, nacimiento del mundo*)

De 14H30 a 17H: El cambio climático, primer problema planetario de solidaridad obligatoria – No nos equivoquemos de soluciones.

Mesa redonda dirigida por Gilles Lemaire y Geneviève Azam

Resumen de las negociaciones internacionales, por **Celia Gautier** (encargada de las políticas europeas de la Red Acción Clima-Francia).

Las apuestas Norte/Sur, por **Christophe Aguiton** (ATTAC, miembro del Consejo de administración de *Focus on the Global South*)

¿Financian los bancos el desarreglo climático?, por **Lucie Pinson** (encargada de la Financia privada y Coface en *Amis de la Terre*).

Falsas soluciones, ¡Cuidado con el peligro!, por **Cyrille Cormier** (Encargado de la campaña Energía y clima en Greenpeace)

Las alternativas al cambio climático y el tipo de mundo que conllevan, por **Patrick Viveret** (filósofo y antiguo consejero de referéndum de la *Cour des Comptes*)

Entrada gratuita

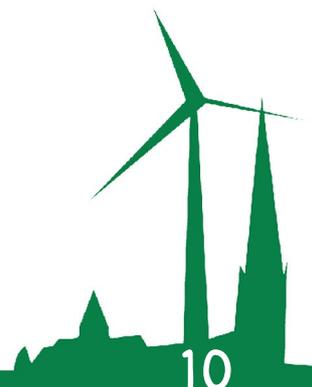
Plazas limitadas, aconsejamos reservar en:

alternatiba2013@bizimugi.eu

00 33 (0)5 59 25 65 52

+ Foro off:

Conferencias con gestos, talleres, asambleas, presentación de alternativas locales, proyecciones, comidas populares, animaciones, teatro de calle, fiesta alternativa y conciertos en el barrio del Petit Bayonne durante **todo el sábado 5 de octubre**.





LLAMAMIENTO

“¡Juntos, construyamos un mundo mejor afrontando el reto climático!”

Le GIEC, Grupo de expertos intergubernamental sobre la evolución del clima publicará su 5o informe el 27 de setiembre del 2013, para evaluar el estado del cambio climático que está ocurriendo.

El domingo 6 de octubre del 2013, se organizará una jornada de movilización ciudadana ambiciosa y original en Bayona: Alternatiba, un verdadero Pueblo de las alternativas, individuales, colectivas, de ordenamiento territorial y sistémicas frente al cambio climático y a la crisis energética. Se esperan miles de personas. Su objetivo es:

difundir el mensaje de estado de urgencia acerca del clima, sensibilizar el público y los representantes políticos a la necesidad de reducir rápida y radicalmente nuestras emisiones de gases de efecto invernadero, interpelar sobre las consecuencias dramáticas de la ausencia de acuerdo internacional ambicioso, eficaz, exigente y justo sobre el clima;

combatir el efecto posible de sideración, el sentimiento de impotencia, y así la desmovilización que pueden provocar la gravedad y la importancia del reto climático, mostrando que las soluciones existen y que podemos alcanzarlas, que crean empleo, que conllevan un mundo en el que podemos convivir de manera mas humana y solidaria;

Llamamiento para la puesta en marcha sin más espera de la transición social, energética y ecológica necesaria para evitar el desarreglo profundo e irreversible de los mecanismos del clima.

Al contrario de las falsas soluciones - injustas, peligrosas e ineficaces - preconizadas por ciertas organizaciones y grupos (geo-ingeniería, OGM, agro-carburantes, mercados de carbono, mecanismos de compensación, nuclear, etc.), miles de alternativas a las causas del desarreglo climático ya se han puesto en práctica a diario gracias a millones de individuos, de organizaciones y de administraciones locales en los ámbitos mas diversos.

Agricultura campesina, consumo responsable, circuitos cortos, relocalización de la economía, reparto del trabajo y de las riquezas, reconversión social y ecológica de la producción, finanza ética, defensa de los bienes comunes como el agua, la tierra o los bosques, pesca sostenible, soberanía alimentaria, solidaridad y repartición, reparación y reciclaje, reducción de los residuos, transportes sin motores que contaminan y movilidad sostenible, eco-renovación, lucha contra la dispersión urbana y la impermeabilidad de los terrenos, plan de ordenación sostenible del territorio, trámites de preservación del suelo agrícola, defensa de la biodiversidad, sobriedad y eficacia energética, energías renovables, planes “cambio energía clima”, ciudades en transición, sensibilización al medio-ambiente, etc.: las alternativas existen, ¡sólo hace falta reforzarlas, desarrollarlas y multiplicarlas!

Así, cada una y cada uno podemos continuar cambiando concretamente las cosas a nuestro nivel y también reforzar la dinámica, la toma de conciencia, la relación de fuerza que permite avanzar y tomar buenas decisiones tanto a nivel local como a nivel global.

Por todas estas razones estaremos presentes y llamamos a reunirnos todos en Alternatiba el domingo 6 de octubre del 2013.



i Todas y todos en Alternatiba !

DOSSIER DE PRENSA

Llaman a acudir a Alternatiba:



Etc.

Llamamiento a los voluntarios:

Necesitamos 500 voluntarios para que Alternatiba sea un éxito. Los que quieran formar del grupo de voluntarios pueden contactar Alternatiba:

alternatiba2013@bizimugi.eu

00 33 (0)5 59 59 33 23

Bienvenidos entre los impulsores de alternativas y muchas gracias por adelantado!

